

Libris RO Ram Alexander

Calea mamei divine

40 de ani în India alături de Ma Anandamayi

carte bazată pe jurnalele discipolei sale, Atmananda



Libris

Respect pentru oameni și cărți

RAM ALEXANDER

Calea Mamei Divine

40 de ani în India alături de Ma Anandamayi

carte bazată pe jurnalele discipolei sale, Atmananda



Editura ATMAN

privește înăuntru...

Libris CUPRINS

Respect pentru oameni și cărți

Cuvânt înainte	i
Prefață	iii
Mulțumiri	iv
Preambul: Anadamayi Ma	vii
Preambul: Atmananda	xvii
Introducere: arta de a fi guru	xxi
Prolog	xxxv
1. Teosofia și J.K.	1
2. Ramana Maharishi	31
3. Benares	51
4. Primele întâlniri cu Ma	61
5. Lewis Thompson	73
6. Almora	87
7. Viața în Rajghat	105
8. Vindhyachal	133
9. Clar de lună peste Gange	143
10. „Privind-o, nu mai poți rămâne pe acest pământ”	155
11. Din gândurile lui J.K.	171
12. Abandonul	185
13. Diksha (Inițierea)	213
14. Experimentul continuă	251
15. O nouă mantra	273
16. Înapoi la Rajghat	283
17. „Tot ce trebuie să faci este să te abandonezi din ce în ce mai mult”	319
18. Întoarcerea lui Krishnamurti	345
19. „Oare aceste vise sunt doar vise?”	365
20. O plecare devastatoare	379
21. Procesul se aprofundează	403
22. „Nu ești tu a mea?”	439
23. „Totul este El și doar El există”	463
24. „Nu este aceasta calea iubirii?”	473
25. „Sunt sânge din sângele tău, sunt trup din trupul tău”	491
26. Cuvinte pline de înțelepciune	515
27. Ultimii ani	551
Epilog	569
Glosar	571

RAM ALEXANDER

Calea Mamei Divine

40 de ani în India alături de Ma Anandamayi

carte bazată pe jurnalele discipolei sale, Atmananda

Traducere: Aretina Timoce, Anca Beatrice Radu
Corectură: Irina Magdalena Nuță



Editura ATMAN
privește înăuntru...

Capitolul 1

TEOSOFIA ȘI J.K.¹⁹

Deși cea mai mare parte a jurnalelor lui Atmananda vorbesc despre relația ei cu Sri Anandamayi Ma, ar fi imposibil să îi înțelegem viața fără a ști câte ceva despre implicarea ei anterioară în teosofie, cât și despre relația ei cu J. Krishnamurti. La vremea primelor ei însemnări în jurnal, în anul 1925, Blanca se apropia de cea de-a douăzeci și una aniversare și era deja foarte implicată în teosofie²⁰.

Societatea Teosofică fusese fondată în New York, în anul 1875, de Henry Steele Olcott, un colonel din timpul războiului civil și totodată avocat, împreună cu o extraordinară mistică, aristocrată și aventurieră, rusoaica Helena Petrovna Blavatski. Obiectivele declarate ale societății erau: 1) Să formeze un nucleu al Frăției Universale a Umanității. 2) Să încurajeze studiul religiei comparate, filosofiei și științei. 3) Să cerceteze legile neexplicate ale naturii și puterile latente ale omului. Sediul societății a fost mutat curând în India, unde a dobândit o evidentă tentă filosofică orientală, sub tutela Maeștrilor doamnei Blavatski, despre care se credea că locuiesc în Tibet și cu care ea susținea că are un contact psihic mai mult sau mai puțin constant.

Societatea a dobândit curând o mare popularitate atât în India, cât și în Occident, astfel încât, până la moartea ei din anul 1891, doamna Blavatski atrăsese un număr considerabil de discipoli competenți. Cea mai remarcabilă dintre aceștia a fost Annie Besant (1847-1933), care își câștigase deja un renume atât ca reformatoare socială și adeptă a feminismului, cât și prin conferințele pe care le ținuse. În anul 1905, ea i-a succedat colonelului Olcott la conducerea Societății. Ea a fost autoarea a numeroase cărți ce tratau subiecte teosofice dar, pe lângă

19 De-a lungul jurnalelor, numele și uneori organizațiile sunt menționate numai prin inițialele lor. Se pare că acesta era un obicei teosofic, iar Atmananda se referă în general la Krishnamurti ca J.K., deși uneori folosește termenul afectuos Krishnaji.

20 Pentru descrierea primei părți a vieții ei, a se vedea *Preambulul*.

aceasta, ea a fost și una dintre principalele instigatoare din zilele de început ale mișcării indiene de independență (fiind pentru o scurtă perioadă de timp întemnițată de britanici pentru acțiunile ei) și fondatoarea mai multor instituții educaționale indiene. Sub conducerea lui Annie Besant, societatea s-a aliniat și mai mult la ideile filosofice hinduse contemporane, la care s-au adăugat elemente specifice tradiției ermetice a misticismului occidental, în concordanță cu formula originară a doamnei Blavatski. În acest mod, societatea a devenit un adevărat loc de întâlnire a Orientului cu Occidentul, influențând atât indienii occidentalizați, precum tânărul „Mahatma” Gandhi sau Jawaharlal Nehru, cât și occidentalii precum Thomas Edison și William Butler Yeats.

La acea vreme, societatea era foarte preocupată de venirea „Viitorului Învățător al Lumii” și în acest scop, în anul 1911, confidentul de încredere al lui Annie Besant, „marele clarvăzător” Charles Webster Leadbeater (1847-1934), a susținut că a descoperit „vehiculul” Învățătorului Lumii sub forma unui tânăr brahmin subțirel, în vârstă de 16 ani, pe care îl văzuse plimbându-se pe plaja de lângă sediul complexului teosofic din Adyar, Madras. Numele băiatului era Jiddu Krishnamurti, iar atunci când Blanca l-a întâlnit pentru prima dată (probabil în timpul primei lui vizite în Viena, în anul 1923), acesta petrecuse deja peste zece ani în Occident, mai ales în Anglia, primind o „educație englezească completă”, așa cum indicaseră Maeștrii prin intermediul lui Leadbeater. Încă din momentul descoperirii sale, teosofii din întreaga lume l-au aclamat ca fiind viitorul Învățător al Lumii. Și într-adevăr, acest tânăr indian chipeș, rafinat și nonșalant urma să fie unul dintre cei mai influenți învățători spirituali ai secolului al XX-lea. El avea să joace un rol crucial în viața Blancăi, atât pozitiv, cât și, aparent, negativ.

Jurnalele încep cu o descriere detaliată a vizitei lui George Arundale²¹, un teosof de frunte, și a tinerei sale soții din casta brahminilor, Rukmini²², la sucursala din Viena a Societății Teosofice.

21 George Arundale (d. 1945) urma să devină președinte al Societății Teosofice după moartea lui Annie Besant, în 1933 – poziție pe care a păstrat-o până la moartea sa, în 1945.

22 Rukmini Arundale (1904-1986) a devenit una dintre cele mai apreciate dansatoare și coregrafe de dans clasic ale Indiei și a compus mai

libris

Avem astfel privilegiul să pătrundem în cercul interior al societății și să fim martori la acțiunile celei mai esoterice părți a Societății Teosofice, din perioada ei de glorie. La acea vreme, societatea avea peste 40.000 de membri din toată lumea, răspândiți în 40 de țări. Pentru Blanca, teosofia era o mișcare spirituală foarte importantă, și ea era gata să îi dedice întreaga viață.

Viena, 21 aprilie 1925

Întâlnire cu George și Rukmini Arundale pentru planificarea principală și discuție despre activitatea mea. [George Arundale este vorbitorul.]²³

„Meditază asupra muzicii. Nu spune că nu poți cânta fără a avea partitura în față. Poți compune muzică și aceasta să reprezinte creșterea sufletului. La ceremonia de inițiere există mereu o muzică de fundal. *Gandharva*-șii²⁴ exprimă ceea ce ai fost și ceea ce ești; și în timp ce monada²⁵ face legământul, ei îi văd viitorul și, prin muzica lor, ei îi spun ce anume va deveni.”

„Ar trebui să faci la fel ca Cizek, să faci ce face el cu muzica. Încearcă să renunți tot mai mult la forma statică. Caută să te exprimi pe tine însăși prin intermediul pianului. Poți începe prin a folosi alți compozitori, asta nu contează prea mult. Dar treptat, va trebui să renunți la aceasta. Trebuie să cauți să auzi oamenii, nu doar să îi vezi. Încearcă să le simți nota lor dominantă și apoi exprim-o prin sunet. La ceremonia de inițiere se aude muzică tot timpul. Auzi ceea ce ai fost și ceea ce vei fi. *Gandharva*-șii compun o muzică minunată ce denotă triumful. Muzica creatoare este foarte importantă. Am vorbit despre aceasta într-o conferință, dar nu am acum la mine o

multe balet bazate pe mitologia indiană. De asemenea, ea a fondat Școala de Arte Kalakshetra, din Madras – o mare instituție culturală. În anul 1977, i s-a cerut să devină președinta Indiei, poziție pe care a refuzat-o datorită sănătății ei precare. În 1980, mi-a confirmat într-o convorbire privată că Atmananda fusese un membru al cercului interior de tineri teosofi din anii 1920, că îi fusese prietenă și că îi aprecia foarte mult activitatea muzicală.

23 Pe tot parcursul cărții, toate explicațiile editorului au fost puse între paranteze pătrate, pentru a le distinge de explicațiile între paranteze rotunde, care fac parte din textul original.

24 Muzicieni celești din mitologia hindusă.

25 Termen teosofic ce desemnează sufletul sau conștiința individuală.

Libris
Respect pentru tine

copie a materialului. Urmărește să exprimi stări – de exemplu, «strădanie» (mi-a arătat cum sună la armoniu²⁶). Poate să sune complet diferit pentru tine, nu contează. Nu spune că nu poți compune; trebuie s-o faci!”

„Găsește-ți propria cale. Nu te cantona în nicio regulă sau restricție. Mergi în miezul lucrurilor.”

22 aprilie 1925

Note despre prelegerea lui G.A. [Arundale este din nou vorbitorul]:

„Deși mă aflu în Viena pot simți atmosfera psihică a întregii țări și pot călători și cu alte corpuri, nu doar cu cel fizic, pentru a strânge informații atunci când este nevoie. Găsesc că spiritul Frăției este destul de trezit în Viena, dar celelalte părți ale țării sunt cu mult în urmă. Grupul vostru influențează atmosfera Austriei. Chiar dacă Mișcarea Teosofică de aici este mică, ea ajută toate mișcărilor ultrateosofice, adică orice grup care încurajează frăția spirituală.”

„Nu mă preocupă metodele, ci doar rezultatele. Activitatea lui Elly are un efect dulce și mângâietor și face ca aerul Austriei să fie mai ușor de respirat pentru Maestru. La fel este și activitatea voastră (Kitty, John, Blanca²⁷). Voi sunteți inima Mișcării Fraternității în Austria, cu încă doi sau trei pe lângă. Ar trebui să vă definiți mai bine grupul, să îl transformați într-un focar prin care forța Maeștrilor să poată acționa. Faceți-l să fie cu adevărat un grup al Maeștrilor, nu doar al vostru. Nu există nicio altă regulă în afara vieții. Judecând după privirile voastre și după atmosfera generală (nu mă uit la trăsături), înțeleg că ați făcut-o deja. Întăriți-vă hotărârea prin dăruirea de care dați dovadă. Aruncați-vă în mijlocul acțiunii. Urmați exemplul lui John²⁸. El și-a pus deja amprenta. Iar dacă Maeștrii vor considera sau nu oportun să ia contact personal cu el în această viață sau în următoarea, asta nu are o importanță așa de mare. Dar ar trebui

26 Instrument muzical cu claviatură, asemănător cu orga, folosit în India, în special pentru sesiunile de cântece devoționale, *kirtan* (n.tr.).

27 Kitty și John urmau să-i rămână prieteni pe viață și, asemenea Blancăi, Kitty a petrecut mare parte din viața ei în India.

28 John Cordes, teosof cu vechime și lider al Ordinului Austriac al Stelei. În acea perioadă era un asociat apropiat al lui Krishnamurti.

să urmăriți să vă apropiați de Maeștri. Țineți minte că activitatea voastră depinde foarte mult de acest lucru.”

Mai târziu:

„Încercați să uniți într-un mod concludent filiala din Viena cu Maestrul Conte²⁹. Vom urmări să ne întâlnim în această noapte acasă [sic] la El [în planul astral], în timpul meditației noastre. Atunci când vom ajunge acolo, vom tuși zgomotos pentru a ne confirma prezența și apoi El va decide dacă vrea să se unească sau nu cu voi.”

(Am încercat asta, dar numai Rukmini și-a amintit, și ne-a spus apoi că ne-am aflat într-adevăr acolo și L-am ascultat, și că ne-am realizat practicile noastre de meditație. Deci nu știm exact ce anume s-a petrecut dar, în orice caz, El a binevoit să se ocupe de grupul nostru și am simțit aceasta foarte puternic la următoarea noastră întâlnire de grup, din 26 aprilie. În acea noapte am dormit foarte puțin, dar am avut o experiență minunată, deosebită, în care am auzit o simfonie splendidă ce izvoră din sufletul meu, și asta a durat aproape o oră. Și era ceva atât de puternic, încât părea că irupe și se revarsă din interior. Înțeleg că ar trebui să urmăresc să evoc și să aprofundez această experiență pentru a ajunge la adevărata mea operă, la fel cum Elly a intrat în contact cu acel *deva*³⁰ al ei, în acea după-amiază, la Ehrwald.)

„În lumea exterioară nu există nicio persoană care să poată accepta discipoli, în afară de Annie Besant și de C.W. Leadbeater. Cei doi Maeștri³¹ ai noștri nu mai primesc discipoli, deoarece au atins statutul de Chohan [un nivel foarte înalt], dar îi primesc de probă, pentru cei doi *arhați* [Besant și Leadbeater]. Maeștrii îi vor trimite apoi la *arhați* dacă și numai atunci când discipolii devin adepți.

29 Este vorba de misteriosul prinț Ragoczi, contele de Saint-Germain, aristocrat maghiar și personalitate istorică enigmatică, care a fost diplomat în Franța înainte de Revoluția Franceză și avea reputația de alchimist ce cunoștea secretul nemuririi.

30 Semizeu – în acest caz, un fel de muză sau înger păzitor.

31 Cei doi Maeștri principali, Maestrul Morya și Maestrul Kuthumi (KH), ai Societății Teosofice, despre care se credea că locuiesc în Tibet și care, prin puterile lor oculte, se revelau discipolilor alesi.